



Совет Безопасности

Distr.: General

3 June 2016

Russian

Original: English

**Комитет Совета Безопасности,
учрежденный резолюцией 1718 (2006)**

Вербальная нота Постоянного представительства Кипра при Организации Объединенных Наций от 3 июня 2016 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Республики Кипр при Организации Объединенных Наций имеет честь настоящим препроводить доклад правительства Кипра по пункту 40 резолюции 2270 (2016) (см. приложение).

16-10887 (R) 110716 260716



Просьба отправить на вторичную переработку



Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Кипра при Организации Объединенных Наций от 3 июня 2016 года на имя Председателя Комитета

Общая информация

Республика Кипр, прежде всего, подтверждает, что распространение ядерного, химического и биологического оружия, а также средств его доставки представляет угрозу международному миру и безопасности, и выражает глубокую обеспокоенность по поводу ядерного испытания, произведенного Корейской Народно-Демократической Республикой (КНДР) 6 января 2016 года в нарушение резолюций 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013) и 2094 (2013) Совета Безопасности.

3 марта 2016 года министерство иностранных дел Республики Кипр, действуя в рамках своих полномочий, информировало соответствующие ведомства и органы Республики Кипр о принятии резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности, в которой, в частности, подчеркивается необходимость принятия конкретных мер для эффективного осуществления положений этой резолюции.

Замораживание активов

10 марта 2016 года Центральный банк Кипра¹ уведомил все поднадзорные ему организации в Республике Кипр о принятии резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности, а также имплементационного регламента Комиссии (ЕС) 2016/315 от 4 марта 2016 года, изменяющего постановление Совета (ЕС) № 329/2007, которое касается ограничительных мер в отношении КНДР. Центральный банк Кипра, в частности, подчеркнул, что следует принять все необходимые меры для незамедлительного осуществления положений вышеупомянутой резолюции Совета Безопасности и имплементационного регламента Комиссии.

Запрет на поездки

Компетентные органы Республики Кипр, а именно кипрская полиция² и Регистрационно-миграционная служба, приняли все необходимые меры для включения в национальную базу данных (контрольный список) всей информа-

¹ Центральный банк Кипра уполномочен осуществлять контроль и надзор за деятельностью находящихся в юрисдикции Республики Кипр кредитных учреждений, включая кооперативные кредитные учреждения, платежные учреждения и институты электронных денег, в отношении осуществления решений и постановлений Совета Европейского союза (ограничительные меры) и резолюций Совета Безопасности (санкции).

² Несет солидарную ответственность за: а) осуществление решений о введении запрета или ограничений на въезд на территорию Республики Кипр или транзит через нее в отношении лиц, перечисленных в приложениях к соответствующим резолюциям Совета Безопасности (санкции) и решениям и постановлениям Совета Европейского союза (ограничительные меры) и б) обновление базы данных, содержащей информацию о лицах, перечисленных в приложениях к соответствующим резолюциям Совета Безопасности (санкции) и решениям и постановлениям Совета Европейского союза (ограничительные меры), и лицах, на которых распространяется запрет на въезд на территорию Республики Кипр и проезд или транзит через нее (контрольный список).

ции о лицах, указанных в приложении I к резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности.

Радиоактивные материалы

Республика Кипр, как государство-член Европейского союза и Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) полностью соблюдает европейское законодательство и стандарты МАГАТЭ в области импорта, экспорта и транзитной перевозки радиоактивных материалов, принимая строгие меры по осуществлению контроля за передачей всех таких материалов, включая их экспорт в КНДР, импорт из КНДР или их транзитную перевозку. Эти меры (выдача разрешений и проверка) осуществляются в полном соответствии со всеми надлежащими резолюциями Совета Безопасности по КНДР.

Оружие массового уничтожения

Деятельность Таможенно-акцизного департамента Республики Кипр³ охватывает борьбу с незаконным оборотом взрывчатых веществ и оружия массового уничтожения, включая биологическое и химическое оружие. В рамках этой деятельности Таможенно-акцизный департамент Республики Кипр рассылает своим сотрудникам циркуляры, в которых наряду с подробной информацией дается установка на обеспечение предельной тщательности проверок в целях осуществления соответствующих резолюций Совета Безопасности по КНДР, а также положений и/или решений Европейского союза.

Военное имущество/товары двойного назначения

Компетентные органы Республики Кипр, а именно Таможенно-акцизный департамент, Департамент торгового судоходства и кипрская полиция (Портовая и морская полиция⁴ и Управление по вопросам безопасности аэропортов)⁵, приняли все необходимые меры для предотвращения прямой/косвенной передачи оружия, боеприпасов или любого другого имущества, имеющего отношение к военной деятельности, как это предусмотрено соответствующими резолюциями Совета Безопасности по КНДР. В рамках этой деятельности компетентными органами Республики Кипр проводится регулярная проверка судов с соблюдением стандартных процедур.

Следует также отметить, что компетентные органы Республики Кипр не получали заявок на экспорт военного имущества или товаров двойного назна-

³ Несет солидарную ответственность за проведение на всех пунктах пересечения границы Республики Кипр, таможенных участках и, в целом, на всей таможенной территории страны проверки физических лиц, багажа, товаров и транспортных средств для выявления фактов торговли товарами, материалами и технологиями, в отношении которых действует запрет на передачу, импорт или экспорт в соответствии с санкциями Совета Безопасности и ограничительными мерами Европейского союза, и фактов провоза таких товаров, материалов и технологий.

⁴ Несет солидарную ответственность за осуществление, в пределах своей компетенции, досмотра проходящих маломерных и крупнотоннажных судов в том случае, если имеется информация о том, что на борту судна находятся предметы, поставка, продажа, перевозка, передача, импорт или экспорт которых запрещены в соответствии с санкциями Совета Безопасности и ограничительными мерами Европейского союза.

⁵ Отвечает за безопасность коммерческой авиации.

чения в КНДР. В случае поступления таких обращений, при их рассмотрении будут должным образом приняты во внимание положения соответствующих резолюций Совета Безопасности по КНДР.

Морские перевозки

В области морских перевозок были приняты следующие меры по обеспечению соблюдения введенных против КНДР санкций Совета Безопасности и ограничительных мер Европейского союза:

Национальное правовое регулирование морских перевозок

Согласно разделу 3 Закона Республики Кипр о морских перевозках (запрещение перевозок) в редакциях 1966 и 1971 годов Совет министров издал запретительный приказ P.I.330/2013⁶, который касается связанного с запрещением перевозок аспекта санкций, введенных против КНДР резолюциями Совета Безопасности, а также нормативными документами Европейского союза.

Запретительный приказ P.I. 330/2013, в частности направлен на осуществление резолюций 1718 (2006), 1874 (2009) и 2094 (2013) Совета Безопасности, а также решения 2013/183/CFSP Совета Европейского союза от 22 апреля 2013 года, с учетом поправок и его последующих редакций, и постановления 329/2007 Совета Европейского союза от 27 марта 2007 года, с учетом поправок и его последующих редакций, в рамках усилий по достижению цели воспрещения перевозки оружия и связанных с ним материальных средств и предметов роскоши в/из КНДР кипрскими судами.

Циркулярные письма директора Департамента торгового судоходства

После принятия санкций/ограничительных мер Организации Объединенных Наций и Европейского союза, директор Департамента торгового судоходства (ДТС) опубликовал следующие циркуляры, которые в настоящее время находятся в силе:

Циркуляр ДТС № 6/2010 по вопросам бункеровки, технического обслуживания или снабжения судов, досмотра подозрительных грузов, а также изъятия и утилизации запрещенных грузов;

Циркуляр ДТС № 18/2011, в котором излагаются положения запретительного приказа P.I.151/2011, а также освещаются вопросы, касающиеся требований к информации о грузе, досмотра грузов и оказания бункеровочных и прочих услуг;

Циркуляр ДТС № 13/2013, в котором излагаются ограничительные меры, принятые недавно на основании:

- a) **резолюций 2087 (2013) и 2094 (2013) Совета Безопасности;**
- b) **решения 2013/88/CFSP** Совета Европейского союза от 18 февраля 2013 года, отменяющего решение 2010/800/CFSP Совета Европейского союза;
- c) **постановления № 296/2013** Совета Европейского союза от 26 марта 2013 года о внесении изменений в постановление Совета (ЕС) № 329/2007.

⁶ Опубликован в «Официальных ведомостях Республики Кипр» № 4718, дополнение III (I) от 27 сентября 2013 года.

Циркуляр ДТС № 18/2013, в котором в обобщенном виде изложена информация об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, введенных нижеперечисленными действующими в настоящее время нормативными документами Европейского союза и Организации Объединенных Наций:

- a) резолюциями 2087 (2013) и 2094 (2013) Совета Безопасности;
- b) решением 2013/183/CFSP Совета Европейского союза, отменяющим решение 2010/800/CFSP Совета Европейского союза;
- c) постановлением Совета Европейского союза N 329/2007 с внесенными в него поправками.

Данное циркулярное письмо охватывает следующие темы:

- a) Запрещение перевозки оружия и связанных с ним материальных средств, предметов роскоши, золота и драгоценных металлов и алмазов, а также банкнот и монет, деноминированных в национальной валюте КНДР;
- b) Требования к информации о грузе, досмотр грузов и оказание бункеровочных и прочих услуг;
- c) Страхование и перестрахование запрещенных грузов.

Циркуляр ДТС № 44/2014, в котором освещается вопрос о включении некоторых юридических лиц в контрольный список на основании:

- a) решения 2014/700/CFSP Совета Европейского союза о внесении изменений в его решение 2013/183/CFSP;
- b) имплементационного регламента Комиссии (ЕС) № 1059/2014, изменяющего постановление Совета (ЕС) № 329/2007.

Циркуляр ДТС № 11/2016, в котором в обобщенном виде приводится обновленная информация об ограничительных мерах в отношении КНДР, введенных нижеперечисленными действующими в настоящее время нормативными документами Европейского союза и Организации Объединенных Наций, и сообщается о принятии:

- a) резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности;
- b) решений 2016/319, 2016/475 и 2016/476 Совета Европейского союза о внесении изменений в решение Совета ЕС 2013/183/CFSP;
- c) постановлений Совета Европейского союза № 2016/315 и 2016/465 о внесении изменений в постановление Совета Европейского союза № 329/2007.

Данное циркулярное письмо охватывает следующие темы:

- a) Запрещение перевозки оружия и связанных с ним материальных средств, предметов роскоши, золота и драгоценных металлов и алмазов, банкнот и монет, деноминированных в валюте КНДР, золота, титановой руды, ванадиевой руды и редкоземельных минералов, угля, железа и железной руды, авиационного топлива;
- b) Требования к информации о грузе, досмотр грузов и оказание бункеровочных и прочих услуг;
- c) Лизинг или фрахт морских судов

- d) Регистрация/снятие с учета морских судов;
- e) Страхование и перестрахование запрещенных грузов.

С вышеуказанными циркулярами можно ознакомиться на веб-сайте Департамента торгового судоходства по адресу: www.shipping.gov.cy.

Закрепление мер посредством принятия новых запретительных приказов/национальных законов

В целях исключения двусмысленного толкования был подготовлен новый запретительный приказ, в который вошли все меры, касающиеся запрещения морских перевозок кипрскими судами. Проект запретительного приказа в настоящее время проходит правовую экспертизу в Правовом отделе Генеральной прокуратуры и, как ожидается, будет принят Советом министров в сентябре-октябре 2016 года.

Данный запретительный приказ направлен на осуществление следующих нормативных актов:

- a) резолюций 1718 (2006), 1874 (2009), 2094 (2013) и 2270 (2016) Совета Безопасности;
- b) решения 2013/183/CFSP Совета Европейского союза с учетом изменений, внесенных в последний раз его решением (CFSP) 2016/476, и других периодически вносимых изменений редакционного и иного характера;
- c) постановления Совета Европейского союза № 329/2007, с учетом изменений, внесенных в последний раз постановлением Совета (ЕС) № 2016/465, и других периодически вносимых изменений редакционного и иного характера.

Морские суда «Управляющей компании по океаническому судоходству»

Портовое управление Кипра информировало все заинтересованные ведомства страны о контролируемых или эксплуатируемых «Управляющей компанией по океаническому судоходству» морских судах, включенных в приложение III к резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности, а также о решении Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 1718 (2006), от 21 марта 2016 года, об исключении четырех морских судов, включенных в вышеупомянутое приложение к резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности, из соответствующего перечня в целях его обновления.

Гражданская авиация

По получении от оператора, являющегося субъектом КНДР, или другого оператора, осуществляющего полет в аэропорт, находящийся на территории КНДР, или из такого аэропорта (имеющего префикс ZK- по классификации ИКАО), заявки на выполнение полета в национальном воздушном пространстве Республики Кипр или запроса на посадку в одном из международных аэропортов Республики Кипр Департамент гражданской авиации Республики Кипр принимает решение о выдаче такого разрешения, если это необходимо предварительно запрашивая более подробную информацию о конкретном полете в целях проверки его соответствия положениям резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности. В том случае, если было установлено, что полет воздуш-

ного судна осуществляется в нарушение вышеупомянутой резолюции Совета Безопасности, данному воздушному судну может быть закрыт доступ в национальное воздушное пространство и/или международные аэропорты Республики Кипр.

В заключение, Республика Кипр подтверждает свою приверженность эффективному осуществлению санкционного режима, введенного в резолюцией 2270 (2016) Совета Безопасности.

В нижеприведенной таблице содержится информация об осуществлении Республикой Кипр некоторых мер в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, введенных Советом Безопасности в его резолюциях 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) и 2270 (2016).

Контрольный список для факультативного применения: меры, предусмотренные в резолюциях 1718 (2009), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013) и 2270 (2016) Совета Безопасности и касающиеся представления государствами-членами своих докладов об осуществлении резолюций

<i>Конкретные меры, процедуры, законы, нормативные положения или стратегии, принятые с тем чтобы:</i>	<i>Меры приняты/не приняты</i>	<i>Содержание принятых мер (подробно)</i>	<i>Дополнительная информация</i>	<i>Примечания</i>
1. Предотвращать прямую или косвенную поставку, продажу или передачу КНДР: (разделы I–IV, X и XII Фактологического бюллетеня) ^a	Приняты	Таможенно-акцизный департамент Республики Кипр издал циркуляр для своих сотрудников, в котором наряду с подробной информацией была дана установка на обеспечение предельной тщательности проверок в целях осуществления соответствующих резолюций Совета Безопасности по КНДР, а также положений и/или решений Европейского союза.	Циркуляр Таможенно-акцизного департамента Республики Кипр об ограничительных мерах в отношении КНДР (циркуляр № 14 2016 года).	То же самое относится и к 1(a), 1(b), 1(c), 1(d), 1(e) и 1(f).
a) любых вооружений и связанных с ними материальных средств	Приняты	Оборот оружия и связанных с ним материальных средств регулируется национальным законодательством, основанным на общей позиции 2008/944/CFSP Совета Европейского союза, в которой сформулированы общие правила в отношении контроля над экспортом военных технологий и военного имущества. Действующее законодательство предусматривает, в частности, что решения об утверждении или отклонении экспортных заявок принимаются с учетом резолюций Совета Безопасности.	Запретительный приказ Р.И. 330/2013, принятый в соответствии с Законом Кипра о морских перевозках (запрещение перевозок) в редакциях 1966 и 1971 годов (Закон 26/66 с изменениями, внесенными Законом 53/1971).	Республика Кипр как государство — член Европейского союза и Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) полностью соблюдает европейское законодательство и стандарты МАГАТЭ в области импорта, экспорта и транзитной перевозки радиоактивных материалов, принимая строгие меры по осуществлению контроля за передачей всех таких материалов, включая их экспорт в КНДР, импорт из КНДР или их транзитную перевозку. Эти меры (выдача разрешений, проверка) осуществляются в полном соответствии со всеми надлежащими резолюциями Совета Безопасности по КНДР.
b) ядерного оружия, баллистических ракет или других предметов или технологий, связанных с оружием массового уничтожения ^b	Приняты	Циркуляр Департамента торгового судоходства (ДТС) № 11/2016, запретительный приказ Р.И. 330/2013 Экспорт ядерного оружия, баллистических ракет или иных предметов или технологий, связанных с оружием массового уничтожения, регулируется национальным законодательством, основанным на резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности и постановлении 428/2009 Совета Европейского союза, которое устанавливает общеевропейский режим контроля над экспортом, передачей, посредничеством и транзитной перевозкой в отношении продукции двойного назначения. Циркуляр ДТС № 11/2016, запретительный приказ Р.И. 330/2013		Контроль за грузовыми перевозками (проверка соответствия товаров их описанию и проверка их происхождения или места их назначения), а

Конкретные меры, процедуры, законы, нормативные положения или стратегии, принятые с тем чтобы:	Меры приняты/ не приняты	Содержание принятых мер (подробно)	Дополнительная информация	Примечания
		<p>В целях предотвращения прямой или косвенной передачи оружия, боеприпасов или любого другого имущества, имеющего отношение к военной деятельности:</p> <p>Портовая и морская полиция проводит регулярную проверку судов с соблюдением стандартных процедур, установленных компетентными органами Республики Кипр.</p> <p>Управление по вопросам безопасности аэропортов производит проверку грузов (если эта функция не передана на внешний подряд и не выполняется частными компаниями). Постоянно действующая инструкция требует выявлять любые предметы, которые могут поставить под угрозу безопасность полета. Системы контроля безопасности в аэропортах Республики Кипр (в соответствии со стандартами безопасности Европейского союза) позволяют обнаруживать взрывчатые вещества и любые другие предметы, которые могут поставить под угрозу безопасность полета. Весь зарегистрированный багаж проходит через автоматизированную систему проверки багажа “Hot Baggage Screening”, которая служит для обнаружения предметов, могущих поставить под угрозу безопасность полета. В случае если имеются разумные основания полагать, что эта система проверки багажа не обеспечивает выявление запрещенных материалов, ее настройки могут быть изменены и весь багаж может быть подвергнут рентгеновскому контролю. Что касается ручной клади, то ее проверка (осмотр в рентгеновских лучах) проводится вручную.</p>		<p>также определение законности перевозки грузов входят в общую компетенцию Таможенно-акцизного департамента.</p> <p>Кипрская полиция (Портовая и морская полиция и Управление по вопросам безопасности аэропортов) принимает необходимые меры в соответствии с решениями и постановлениями компетентных органов (Департамент гражданской авиации и Таможенно-акцизный департамент).</p> <p>Проверка грузов осуществляется совместно с Таможенно-акцизным департаментом.</p>
с) предметов роскоши ⁸	Приняты	<p>Управление по вопросам безопасности аэропортов производит проверку грузов (если эта функция не передана на внешний подряд и не выполняется частными компаниями). Постоянно действующая инструкция требует выявлять любые предметы, которые могут поставить под угрозу безопасность полета. Системы контроля безопасности в аэропортах Республики Кипр (в соответствии со стандартами безопасности Ев-</p>		<p>Управление по вопросам безопасности аэропортов осуществляет проверку в соответствии с правилами соответствующих компетентных ведомств (Департамент гражданской авиации и Таможенно-акцизный департамент).</p>

Конкретные меры, процедуры, законы, нормативные положения или стратегии, принятые с тем чтобы:	Меры приняты/ не приняты	Содержание принятых мер (подробно)	Дополнительная информация	Примечания
d) любого предмета, который может способствовать осуществлению запрещенных программ или деятельности или уклонению от санкций	Приняты	Циркуляр ДТС № 11/2016, запретительный приказ Р.І. 330/2013		Проверка грузов осуществляется совместно с Таможенно-акцизным департаментом.
e) запрещенных предметов, предназначенных для ремонта, обслуживания, восстановления, испытания, копирования и маркетинга, независимо от того, были ли переданы право собственности или контроль	Приняты	<p>Оборот оружия и связанных с ним материальных средств регулируется национальным законодательством, основанным на общей позиции 2008/944/CFSP Совета Европейского союза, в которой сформулированы общие правила в отношении контроля над экспортом военных технологий и военного имущества. Действующее законодательство предусматривает, в частности, что решения об утверждении или отклонении экспортных заявок принимаются с учетом резолюций Совета Безопасности.</p> <p>Экспорт ядерного оружия, баллистических ракет или иных предметов или технологий, связанных с оружием массового уничтожения, регулируется национальным законодательством, основанным на резолюции 1540 (2004) Совета Безопасности и постановлении 428/2009 Совета Европейского союза, которое устанавливает общеевропейский режим контроля над экспортом, передачей, посредничеством и транзитом в отношении продукции двойного назначения.</p>		

Конкретные меры, процедуры, законы, нормативные положения или стратегии, принятые с тем чтобы:	Меры приняты/ не приняты	Содержание принятых мер (подробно)	Дополнительная информация	Примечания
<p>f) авиационного топлива: в том числе авиационного бензина, реактивного топлива на основе нефти, реактивного топлива на основе керосина и ракетного топлива на основе керосина, если только Комитет заранее не одобрил в виде исключения и на индивидуальной основе передачу КНДР таких продуктов для удостоверенного удовлетворения основных гуманитарных потребностей, при условии соблюдения оговоренных процедур эффективного контроля доставки и использования.</p> <p>Эти меры не распространяются на продажу или поставки авиационного топлива для гражданских пассажирских самолетов за пределами КНДР, предназначенного исключительно для дозаправки самолетов для целей полета в КНДР и обратно.</p>	Приняты	<p>Циркуляр ДТС № 11/2016</p> <p>(Этот аспект охватывает новый запретительный приказ, который будет опубликован в ближайшие недели. Проект приказа в настоящее время проходит правовую экспертизу в Правовом отделе Генеральной прокуратуры).</p>		
<p>2. Запрещать приобретение из КНДР: (разделы I–IV, XI и XII Фактологического бюллетеня)</p>	Приняты	<p>В целях предотвращения прямой или косвенной передачи оружия, боеприпасов или любого другого имущества, имеющего отношение к военной деятельности:</p> <p>Портовая и морская полиция проводит регулярную проверку судов с соблюдением стандартных процедур, установленных компетентными органами Республики Кипр.</p> <p>Управление по вопросам безопасности аэропортов производит проверку грузов (если эта функция не передана на внешний подряд и не выполняется частными компаниями). Постоянно действующая инструкция требует выявлять любые предметы, которые могут поставить под угрозу безопасность полета. Системы контроля безопасности в аэропортах Республики Кипр (в соответствии со стандартами безопасности Европейского союза) позволяют обнаруживать взрывчатые вещества и любые другие предметы, которые могут поставить под угрозу</p>		<p>Контроль за грузовыми перевозками (проверка соответствия товаров их описанию и проверка их происхождения или места их назначения), а также определение законности перевозки грузов входят в общую компетенцию Таможенно-акцизного департамента.</p> <p>Кипрская полиция (Портовая и морская полиция и Управление по вопросам безопасности аэропортов) принимает необходимые меры в соответствии с решениями и постановлениями компетентных органов (Департамент гражданской авиации и Таможенно-акцизный департамент).</p>
<p>a) любых вооружений и связанных с ними материальных средств^a</p> <p>b) ядерного оружия, баллистических ракет или других предметов или технологий, связанных с оружием массового уничтожения</p>	Да			

Конкретные меры, процедуры, законы, нормативные положения или стратегии, принятые с тем чтобы:	Меры приняты/ не приняты	Содержание принятых мер (подробно)	Дополнительная информация	Примечания
<p>с) любого предмета, который может способствовать осуществлению запрещенных программ или деятельности или уклонению от санкций</p> <p>d) запрещенных предметов, предназначенных для ремонта, обслуживания, восстановления, испытания, копирования и маркетинга, независимо от того, были ли переданы право собственности или контроль</p>	Приняты	<p>безопасность полета. Весь зарегистрированный багаж проходит через автоматизированную систему проверки багажа “Hot Baggage Screening”, которая служит для обнаружения предметов, могущих поставить под угрозу безопасность полета. В случае если имеются разумные основания полагать, что эта система проверки багажа не обеспечивает выявление запрещенных материалов, ее настройки могут быть изменены и весь багаж может быть подвергнут рентгеновскому контролю. Что касается ручной клади, то ее проверка (осмотр в рентгеновских лучах) проводится вручную.</p> <p>Циркуляр ДТС № 11/2016, запретительный приказ Р.І. 330/2013</p> <p>Циркуляр ДТС № 11/2016, запретительный приказ Р.І. 330/2013</p>		<p>Проверка грузов осуществляется совместно с Таможенно-акцизным департаментом.</p> <p>В соответствующих резолюциях Совета Безопасности вместо термина «постановляет» используется термин «подтверждает», который не придает утверждениям обязательной силы.</p>
<p>е) угля, железа, железной руды, золота, титановой руды, ванадиевой руды и редкоземельных минералов</p> <p>Эти меры не распространяются на:</p> <p>а) поставки угля, происхождение которого за пределами КНДР закупает государство подтверждает на основе заслуживающей доверия информации и транспортировка которого осуществлялась через КНДР исключительно в целях экспорта из порта Раджин (Расон), при условии, что соответствующее государство заблаговременно уведомляет Комитет и что такие сделки не связаны с получением доходов для программ КНДР по ядерному оружию и балли-</p>	Приняты	<p>Циркуляр ДТС № 11/2016</p> <p>(Этот аспект охватывает новый запретительный приказ, который будет опубликован в ближайшие недели. Проект приказа в настоящее время проходит правовую экспертизу в Правовом отделе Генеральной прокуратуры).</p>		

Конкретные меры, процедуры, законы, нормативные положения или стратегии, принятые с тем чтобы:

Меры приняты/
не приняты Содержание принятых мер (подробно)

Дополнительная информация

Примечания

стическим ракетам или с другими видами деятельности, запрещенными резолюциями;

b) сделки с углем, железом или железной рудой, которые, как установлено, осуществляются исключительно для обеспечения средств к существованию и не связаны с получением доходов для программ КНДР по ядерному оружию или баллистическим ракетам или с другими запрещенными видами деятельности.

3. Предупреждать передачу КНДР или из КНДР финансовых операций, технической подготовки, консультативной помощи, услуг (включая брокерские или другие посреднические услуги) или помощи, относящихся к:

(раздел XIV Фактологического бюллетеня)

a) любым вооружениям и связанным с ними материальным средствам

b) ядерному оружию, баллистическим ракетам или другим предметам или технологиям, связанным с оружием массового уничтожения

Приняты

Республика Кипр, как государство — член Европейского союза и МАГАТЭ полностью соблюдает европейское законодательство и стандарты МАГАТЭ в области импорта, экспорта и транзитной перевозки радиоактивных материалов, принимая строгие меры по осуществлению контроля за передачей всех таких материалов, включая их экспорт в КНДР, импорт из КНДР или их транзитную перевозку. Эти меры (выдача разрешений, проверка) осуществляются в полном соответствии со всеми надлежащими резолюциями Совета Безопасности по КНДР.

с) любому предмету, который может способствовать осуществлению запрещенных программ или деятельности или уклонению от санкций

d) участию в размещении инструкторов, советников или других официальных должностных лиц для целей военной, полувоенной или полицейской учебной подготовки

4. Запрещать передачу любых предметов, если отправителем, предусмотренным получателем или посредником является лицо или организация, обозначенные в перечне^c; в соответствии с установленным в национальном законодательстве порядком замораживать денежные средства, другие финансовые активы и экономические ресурсы, находящиеся в собственности или под контролем обозначенных в перечне лиц или организаций, субъектов правительства КНДР или Трудовой партии Кореи, и обеспечивать, чтобы такие средства, финансовые активы и экономические ресурсы не предоставлялись этим лицам, организациям или субъектам, а также тем, кто действует от их имени или по их поручению, и организациям, находящимся в их собственности или под их контролем

(разделы III и VII Фактологического бюллетеня)^a

5. Предотвращать въезд или транзит обозначенных в перечне лиц и членов их семей или любых лиц, действующих от имени или по поручению обозначенных в перечне лиц или организаций или нарушающих санкции или способствующих уклонению от них.

Запрет на поездки не распространяется на обозначенных в перечне лиц и организации, если Комитет определяет в каждом конкретном случае, что такая поездка оправдана в силу гуманитарной необходимости, в том числе в силу религиозных обязанно-

Приняты

10 марта 2016 года Центральный банк Кипра уведомил все поднадзорные ему организации в Республике Кипр о принятии резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности, а также имплементационного регламента Комиссии (ЕС) 2016/315 от 4 марта 2016 года, которым были внесены изменения в постановление Совета (ЕС) № 329/2007 относительно ограничительных мер в отношении КНДР. Центральный банк Кипра, в частности, подчеркнул, что следует принять все необходимые меры для незамедлительного осуществления положений вышеупомянутой резолюции Совета Безопасности и имплементационного регламента Комиссии.

Приняты

В целях предотвращения въезда или транзита обозначенных в перечне лиц, вся информация о лицах, включенных в перечень во исполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности по КНДР, была введена в национальную базу данных (контрольный список).

Конкретные меры, процедуры, законы, нормативные положения или стратегии, принятые с тем чтобы:

Меры приняты/
не приняты Содержание принятых мер (подробно)

Дополнительная информация

Примечания

стей, или в том случае, если Комитет сделает вывод, что такое изъятие будет способствовать осуществлению целей указанных резолюций. Государства могут предоставлять запросы о предоставлении изъятий из запрета на поездки в отношении обозначенных в перечне лиц и организаций в соответствии с указаниями, изложенными в руководящих принципах Комитета.

Выдвигать такое лицо с целью репатриации в КНДР или в государство гражданства этого лица в соответствии с применимым национальным законодательством и международным правом, при условии, что эти меры не мешают следованию представителей правительства КНДР в Центральные учреждения Организации Объединенных Наций или на другие объекты Организации Объединенных Наций для выполнения работы, связанной с Организацией Объединенных Наций. Эти меры не распространяются на какое-либо лицо, если:

- присутствие такого лица требуется для осуществления судебнопроцессуальных действий;
- присутствие такого лица требуется исключительно по медицинским, гуманитарным соображениям или по соображениям безопасности;
- Комитет определил в том или ином конкретном случае, что выдворение такого лица будет противоречить целям указанных резолюций.

(разделы V и VIII Фактологического бюллетеня)^a

б. Финансовые меры:

(раздел IX Фактологического бюллетеня)^a

а) Препятствовать предоставлению финансовых услуг или передаче любых финансовых или иных активов или ресурсов,

включая крупные суммы наличностью и золотом и наличностью и золотом, передаваемые через курьеров, если такие услуги, активы или ресурсы могут способствовать осуществлению запрещенных программ или деятельности КНДР или уклонению от санкций, а также проявлять повышенную бдительность в этой связи

b) Запрещать банкам КНДР открывать и содержать новые отделения, филиалы или представительства; создавать новые совместные предприятия; или становиться акционерами или устанавливать или поддерживать корреспондентские отношения с банками под юрисдикцией того или иного государства или на его территории, за исключением случаев, когда такие операции были заранее одобрены Комитетом

c) Запрещать финансовым учреждениям открывать представительства или филиалы или банковские счета в КНДР

d) Запрещать государствам иметь представительства, филиалы или банковские счета в КНДР, если соответствующее государство имеет достоверную информацию, дающую разумные основания полагать, что такие финансовые услуги могут способствовать осуществлению запрещенных программ или деятельности, если только Комитет не определяет в том или ином случае, что такие представительства, филиалы или счета необходимы для оказания гуманитарной помощи, либо осуществления деятельности дипломатических представительств в КНДР в соответствии с Венской конвенцией о дипломатических сношениях или деятельности Организации Объединенных Наций, ее специализированных учреждений или связанных с ними организаций, либо для любых иных целей, соответствующих положениям указанных резолюций

Конкретные меры, процедуры, законы, нормативные положения или стратегии, принятые с тем чтобы:

Меры приняты/
не приняты

Содержание принятых мер (подробно)

Дополнительная
информация

Примечания

е) Не оказывать с их территории либо физическими лицами или организациями, находящимися под их юрисдикцией, по государственному и частным каналам финансовой поддержки для ведения торговли с КНДР, если такая поддержка может способствовать осуществлению программ КНДР по ядерному оружию и баллистическим ракетам или других видов деятельности, запрещенных резолюциями.

7. Отказываться от принятия новых обязательств по предоставлению КНДР субсидий, финансовой помощи или льготных кредитов, за исключением тех, которые предназначены для гуманитарных целей и целей развития либо для содействия денуклеаризации

(раздел IX(d) Фактологического бюллетеня)^a

8. Производить на территории государств, в том числе в аэропортах, морских портах и зонах свободной торговли, досмотр грузов, которые отправляются в КНДР или из нее при посредничестве или содействии КНДР или ее граждан или действующих от их имени лиц или организаций или которые перевозятся на морских или воздушных судах под флагом КНДР

(раздел XIII Фактологического бюллетеня)^a

Приняты

Местная индустрия судоходства была уведомена циркуляром ДТС № 11/2016.

В целях предотвращения прямой или косвенной передачи оружия, боеприпасов или любого другого имущества, имеющего отношение к военной деятельности:

Портовая и морская полиция проводит регулярную проверку судов с соблюдением стандартных процедур, установленных компетентными органами Республики Кипр.

Управление по вопросам безопасности аэропортов производит проверку грузов (если эта функция не передана на внешний подряд и не выполняется частными компаниями). Постоянно действующая инструкция требует выявлять любые предметы, которые могут поставить под угрозу безопасность полета. Системы контроля безопасности в аэропортах Республики Кипр (в соответствии со стандартами безопасности Европейского союза) позволяют обнаруживать взрывчатые вещества и любые другие предметы, которые могут поставить под угрозу

Республика Кипр как государство — член Европейского союза и Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ) полностью соблюдает европейское законодательство и стандарты МАГАТЭ в области импорта, экспорта и транзитной перевозки радиоактивных материалов, принимая строгие меры по осуществлению контроля за передачей всех таких материалов, включая их экспорт в КНДР, импорт из КНДР или их транзитную перевозку. Эти меры (выдача разрешений, проверка) осуществляются в полном соответствии со всеми надлежащими резолюциями Совета Безопасности по КНДР.

Контроль за грузовыми пере-

Конкретные меры, процедуры, законы, нормативные положения или стратегии, принятые с тем чтобы:	Меры приняты/ не приняты	Содержание принятых мер (подробно)	Дополнительная информация	Примечания
		<p>безопасность полета. Весь зарегистрированный багаж проходит через автоматизированную систему проверки багажа “Hot Baggage Screening”, которая служит для обнаружения предметов, могущих поставить под угрозу безопасность полета. В случае если имеются разумные основания полагать, что эта система проверки багажа не обеспечивает выявление запрещенных материалов, ее настройки могут быть изменены и весь багаж может быть подвергнут рентгеновскому контролю. Что касается ручной клади, то ее проверка (осмотр в рентгеновских лучах) проводится вручную.</p>		<p>возками (проверка соответствия товаров их описанию и проверка их происхождения или места их назначения), а также определение законности перевозки грузов входят в общую компетенцию Таможенно-акцизного департамента.</p> <p>Кипрская полиция (Портовая и морская полиция и Управление по вопросам безопасности аэропортов) принимает необходимые меры в соответствии с решениями компетентных органов (Департамент гражданской авиации и Таможенно-акцизный департамент).</p> <p>Проверка грузов осуществляется совместно с Таможенно-акцизным департаментом.</p>
<p>а) При определенных условиях и с некоторыми исключениями производить досмотр судов в открытом море и запрещать предоставление бункеровочных услуг судам КНДР, если соответствующее государство располагает информацией, которая дает разумные основания полагать, что их груз содержит запрещенные предметы</p>	Приняты	<p>Местная индустрия судоходства была уведомлена циркуляром ДТС № 11/2016.</p>		
<p>б) Запрещать своим гражданам и лицам, находящимся на их территории, лизинг или фрахт морских или воздушных судов под их флагом для КНДР или предоставление услуг экипажам КНДР. В случае получения соответствующего уведомления отменять регистрацию любого судна, которое принадлежит, эксплуатируется или имеет команду КНДР; не регистрировать никакие подобные суда, регистрация которых отменена другим государством-членом.</p>	Приняты	<p>Циркуляр ДТС № 11/2016</p> <p>Кипрский морской регистр осуществляет проверку судов в тех случаях, когда при регистрации судна появляются подозрения/признаки того, что оно может находиться во владении/эксплуатироваться КНДР.</p>		

Конкретные меры, процедуры, законы, нормативные положения или стратегии, принятые с тем чтобы:

Меры приняты/
не приняты Содержание принятых мер (подробно)

Дополнительная информация

Примечания

Эта мера не применяется по отношению к такому лизингу, фрахту или предоставлению касающихся экипажа услуг, о которых Комитет уведомляется заранее на индивидуальной основе и которые сопровождаются: а) предоставлением информации, подтверждающей, что такая деятельность осуществляется исключительно для целей получения средств к существованию и не будет использоваться физическими лицами или организациями КНДР для получения дохода; и б) предоставлением информации о мерах, принятых во избежание того, чтобы такая деятельность способствовала нарушениям резолюций.

с) Запрещать своим гражданам, лицам, находящимся под их юрисдикцией, и организациям, зарегистрированным на их территории или находящимся под их юрисдикцией, регистрацию судов КНДР, получение разрешений на использование судном флага КНДР, а также владение, лизинг, эксплуатацию, предоставление любых услуг по классификации, сертификации судов или связанных с этим услуг или страхование любого судна, плавающего под флагом КНДР

Приняты

Местная индустрия судоходства была уведомлена циркуляром ДТС № 11/2016.

Эта мера не применяется по отношению к деятельности, о которой Комитет уведомляется заранее по предоставлении Комитету подробной информации о такой деятельности, включая имена лиц и названия организаций, участвующих в этой деятельности, информацию, подтверждающую, что такая деятельность осуществляется исключительно для целей получения средств к существованию и не будет использоваться физическими лицами или организациями КНДР для получения дохода, и информацию о мерах, принятых во избежание того, чтобы такая деятельность способствовала нарушениям резолюций.

Конкретные меры, процедуры, законы, нормативные положения или стратегии, принятые с тем чтобы:

Меры приняты/
не приняты

Содержание принятых мер (подробно)

Дополнительная
информация

Примечания

д) Отказывать любому воздушному судну в разрешении на взлет с территории государств-членов, посадку на их территории или пролет над ней, кроме случаев посадки с целью досмотра, если у соответствующего государства имеется информация, которая дает разумные основания полагать, что на борту этого судна имеются запрещенные предметы, за исключением случаев экстренной посадки

Приняты

Проверка информации о полете (предполагающим пролет над территорией Кипра или посадку на Кипре) и проверка соблюдения требований резолюции 2270 (2016) Совета Безопасности. Если установлено, что полет воздушного судна осуществляется в нарушение вышеупомянутой резолюции Совета Безопасности, воздушному судну может быть закрыт доступ в национальное воздушное пространство и/или международные аэропорты Республики Кипр.

е) Запрещать заход в свои порты любому судну, если у государства есть информация, которая дает разумные основания полагать, что это судно прямо или косвенно находится в собственности внесенных в перечень лиц или организаций или под их контролем или что на его борту есть предметы, поставка, продажа, передача или экспорт которых запрещены резолюциями, кроме случаев, когда заход требуется в силу экстренной ситуации или при возвращении в свой порт происхождения, или для целей досмотра, или если Комитет заранее определит, что такой заход требуется по гуманитарным соображениям или для любых других целей, сообразующихся с целями резолюции 2270 (2016).

Приняты

Местная индустрия судоходства была уведомлена циркуляром ДТС № 11/2016.

9. Изымать и отчуждать в определенных условиях запрещенные предметы, обнаруженные в ходе досмотра
(раздел XIV Фактологического бюллетеня)^a

Приняты

Управление по вопросам безопасности аэропортов производит проверку грузов (если эта функция не передана на внешний подряд и не выполняется частными компаниями). Постоянно действующая инструкция требует выявлять любые предметы, которые могут поставить под угрозу безопасность полета. Системы контроля безопасности в аэропортах Республики Кипр (в соответствии со стандартами безопасности Европейского союза) позволяют обнаруживать взрывчатые вещества и любые другие предметы, которые могут поставить под угрозу безопасность полета. Весь зарегистрированный багаж проходит через автоматизированную систему проверки багажа "Hot Baggage

Управление по вопросам безопасности аэропортов осуществляет все контрольные мероприятия по обеспечению безопасности в соответствии со стандартами безопасности Европейского союза (гражданская авиация) в сотрудничестве с Таможенно-акцизным департаментом.

Конкретные меры, процедуры, законы, нормативные положения или стратегии, принятые с тем чтобы:

Меры приняты/
не приняты

Содержание принятых мер (подробно)

Дополнительная информация

Примечания

Screening”, которая служит для обнаружения предметов, могущих поставить под угрозу безопасность полета. В случае если имеются разумные основания полагать, что эта система проверки багажа не обеспечивает выявление запрещенных материалов, ее настройки могут быть изменены и весь багаж может быть подвергнут рентгеновскому контролю. Что касается ручной клади, то ее проверка (осмотр в рентгеновских лучах) проводится вручную.

Местная индустрия судоходства была уведомлена циркуляром ДТС № 11/2016.

10. Не допускать специализированной подготовки или обучения на их территории или их гражданами граждан КНДР по дисциплинам, которые могли бы способствовать осуществлению запрещенных программ или деятельности КНДР

(раздел VI Фактологического бюллетеня)^a

^a См. https://www.un.org/sc/suborg/sites/www.un.org.sc.suborg/files/fact_sheet_updated_24_may_2016.pdf.

^b Со списком запрещенных ядерных вооружений, баллистических ракет и других связанных с оружием массового уничтожения предметов, материалов, оборудования, товаров и технологий, а также предметов роскоши можно ознакомиться на веб-сайте Комитета по адресу: <http://www.un.org/sc/suborg/ru/sanctions/1718/materials>.

^c Со сводным перечнем лиц и организаций, на которых распространяются положения о замораживании активов и/или запрете на поездки, можно ознакомиться на веб-сайте Комитета по адресу: <https://www.un.org/sc/suborg/sites/www.un.org.sc.suborg/files/1718.pdf>.